

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 10 (2003)  
**Heft:** 112-113  
  
**Rubrik:** Saitenlinie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

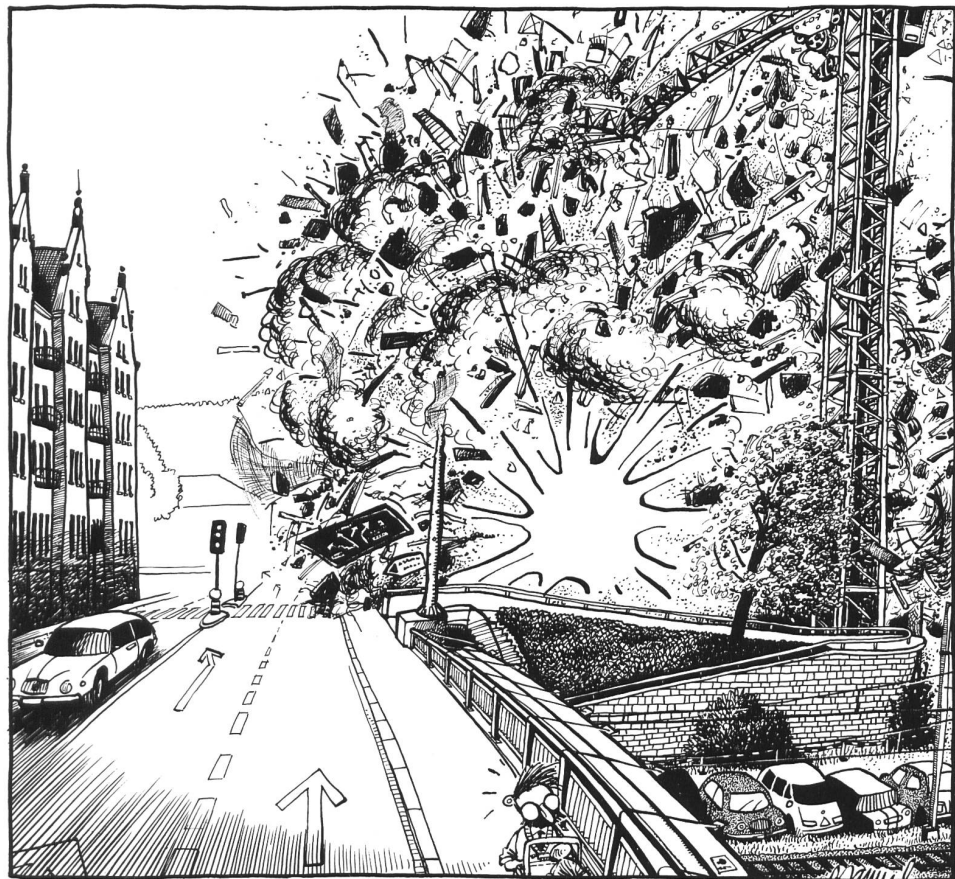
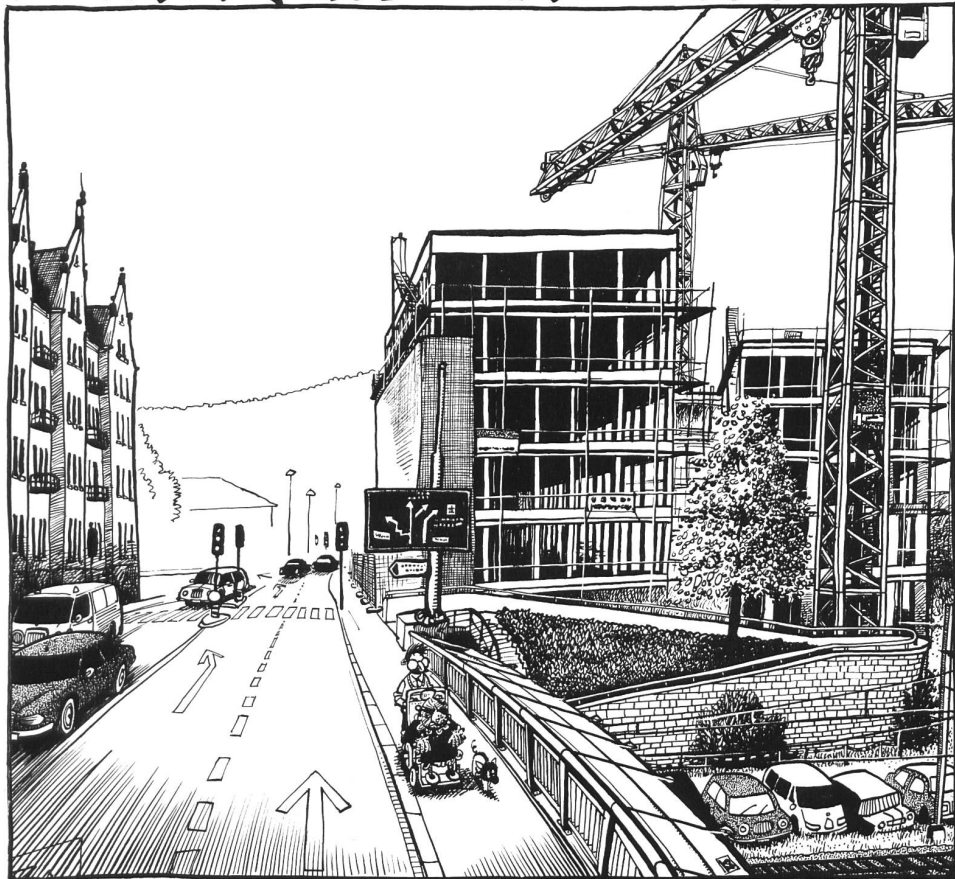
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HERR MÄDER 1. AUGUST



## SAITENLINIE

Dass alles gut werden wird, ahnten wir schon beim Schnüren des Openair-Bündels: **Martin Rächä Rechsteiner, Marco Klein** und ihre **Hafenbuffet-Freunde** würden dank selbstgemalter Schatzkarte ihr vor Wochen vergrabenes Rorschacher Dosenbier finden. **Etrit-danke-für-die-Titanic-Sache-Hasler** würde sich seinen Bubentraum Openairauftritt erfüllen. Und die **Mitarbeiter von toxic.fm** würden, wie es auf ihrer Homepage im Vorfeld geschrieben stand, tapfer Erfrischungstüchlein und Präservative verteilen und für Fragen zum Konzept des Senders zur Verfügung stehen. Ja, alles würde gut werden, zuerst im Tobel unten und dann im Rest der Welt.

Weshalb nur diese plötzliche Zuversicht nach den Monaten von Angst und Bange am Stück, nach **Offset-Schliessung** und **Bolero-Einzug**, **Sankt-Elektronika-Absage** und **Kunstmuseums-Niederlage**? Etwa, weil die Exil-Rorschacher **Frank Heer** und **Georg Gatsas** über die WoZ-Music-Beilage freundliche Grüsse von jenseits des Teiches schickten? Weil **Philippe Amrein** nach staubtrockenschönem Hafenbuffetkonzert mit seiner Fingerpokeband der Ostschweiz gleich ein ganzes Loop widmet? Weil **Dani Göldin** nicht nur Saiten, sondern auch der Zeitung der Roten Fabrik Antworten liefert?

Oder doch eher, weil der Stadtpark, wenn er schon nicht vom **NVS** urwaldisiert wird, wenigstens in Schall und Rauch aufgeht, in einem Feuerspektakel unter der Ägide von **Philipp Egli, Fred Kurer** und der **Stadtfirewehr**? Weil das Meer endlich in die Berge kommt, mit den Matrosen **Peter Weber, Felix Kauf, GUZ** und **Giacobbo** an Bord? Weil, wie uns **HF** mailt, **FH** (rate, wer das ist!) über **HF** (rate, wer das ist!) auf der berühmtesten Ostschweizer Homepage (rate, wie die heisst!) geschrieben hat?

Nun, wir wissen, erst die Summe der Einzelteile ergibt das Ganze, und eine Kette ist auch nur so stark wie ihr schwächstes Glied. Aber allein an den kulturellen Erfolgsmeldungen, allein an der jährlichen Landung des Openair-UFO konnte es nicht liegen, dass im Saitenbüro plötzlich eine nie gekannte Fröhlichkeit herrschte und sogar das einte oder andere Lied gepfiffen wurde. Nein, der Grund für die neue Beschwingtheit war an einem anderen Ort zu suchen, und als **Frank Keller** vorbeikam und uns von seiner Mannenweier-Boye erzählte und ein **Freund des Pfahlbauers** an die Türe klopfte und uns **Kolja Mensings** Alternative zum Sticker-Stadtbuch mit dem Titel «Wie komme ich hier raus? – Aufwachsen in der Provinz» überreichte, fiel es uns wie Schuppen von den Augen: Der Sommer ist da! Endlich können wir alle weggehen, ins Versteck und neue Pläne schmieden. Habt eine gute Ferienzeit! Haltet die Ohren steif! Und kommt gesund wieder heim.



**5. Juli – 10. August 2003**

(ohne 1. August)

- Sa 5.7. OPENING-NIGHT: CHARLIE CHAPLIN'S MODERN TIMES (EDF)\***  
**So 6.7. FRIDA (EDF)**  
**Mo 7.7. ICE AGE (D)**  
**Di 8.7. EL HIJO DE LA NOVIA (SPDF)**  
**Mi 9.7. 8 MILE (ED)**  
**Do 10.7. GOOD BYE, LENIN! (D)**  
**Fr 11.7. VORPRÄMIERE: STANDING IN THE SHADOWS OF MOTOWN (EDF)**  
**Sa 12.7. CHICAGO (EDF)**  
**So 13.7. MY BIG FAT GREEK WEDDING (EDF)\*\***  
**Mo 14.7. NIRGENDWO IN AFRIKA (D)**  
**Di 15.7. ERNSTFALL IN HAVANNA (DIALEKT)**  
**Mi 16.7. IL POSTINO (IDF)**  
**Do 17.7. THE PIANIST (EDF)**  
**Fr 18.7. THE MATRIX RELOADED (D)**  
**Sa 19.7. CATCH ME IF YOU CAN (EDF)**  
**So 20.7. MANHATTAN LOVE STORY (D)**  
**Mo 21.7. ELLING (ORIGDF)**  
**Di 22.7. THE HOURS (EDF)**  
**Mi 23.7. MANI MATTER – WARUM SYT DIR SO TRUURIG? (DIALEKT)**  
**Do 24.7. ABOUT SCHMIDT (EDF)**  
**Fr 25.7. CLASSIC WUNSCHFILMNACHT (EDF)\*\*\***  
**Sa 26.7. BEND IT LIKE BECKHAM (EDF)**  
**So 27.7. TAXICHAUFFEUR BÄNZ (DIALEKT)**  
**Mo 28.7. BOWLING FOR COLUMBINE (EDF)**  
**Di 29.7. BUENA VISTA SOCIAL CLUB (SPD)\*\*\*\***  
**Mi 30.7. DAS FLIEGENDE KLASSENZIMMER (D)**  
**Do 31.7. DER HERR DER RINGE – DIE ZWEI TÜRME (D)**  
**Sa 2.8. JOHNNY ENGLISH (D)**  
**So 3.8. HABLE CON ELLA (SPDF)**  
**Mo 4.8. ÊTRE ET AVOIR (FD)**  
**Di 5.8. POLO HOFER – ABXANG (DIALEKT)\*\*\*\*\***  
**Mi 6.8. THE LIFE OF DAVID GALE (EDF)**  
**Do 7.8. HOW TO LOOSE A GUY IN 10 DAYS? (D)**  
**Fr 8.8. GANGS OF NEW YORK (EDF)**  
**Sa 9.8. EIN CHEF ZUM VERLIEBEN (D)**  
**So 10.8. DIE SCHWEIZERMACHER – 25-JÄHRIGES JUBILÄUM (DIALEKT)**

- \* 10 Jahre Eröffnungabend – Spezialpreis CHF 8.00 (CHF 5.00 mit UBS-Reduktionen)  
 \*\* mit Griechischer Livemusik: Georgios & Manolis  
 \*\*\* Das Publikum wählt vor Ort: 1. Hair (EDF) / 2. Easy Rider (EDF) / 3. Pink Floyd – The Wall (EDF)  
 Spezialpreis CHF 8.00 (CHF 5.00 mit UBS-Reduktionen)  
 \*\*\*\* mit Liveband aus Kuba: Nieto y la Solucion  
 \*\*\*\*\* mit Live-Gast Polo Hofer

**Ticketpreis CHF 15.00**, für UBS Generation- und UBS Campus-Kunden CHF 12.00  
 UBS Keyclub Bonuspunkte akzeptiert

**NEU! Tickets online:** [www.open-air-kino.ch](http://www.open-air-kino.ch)

**Busservice VBSG St.Gallen-Arbon retour** (20 Uhr ab Hauptbahnhof St.Gallen)

**Restaurant/Bar ab 19.30 Uhr geöffnet.** Die Vorführungen beginnen mit dem Eindunkeln (im Juli ca. 21.30 Uhr, im August ca. 21.15 Uhr). Sie finden bei jeder Witterung statt, ausser bei Sturm. Letzte Informationen hören Sie bei Radio aktuell (St.Gallen 92.9 / Gossau 88.0 / Appenzell 88.2 / Wil 91.8 MHz, letzte News um 18.45 Uhr) oder Telefon 071 / 446 03 95 (ab 18.30 Uhr).

**Vorverkauf ab Montag 23. Juni:** NEU online auf [www.open-air-kino.ch](http://www.open-air-kino.ch). Verkehrsbetriebe der Stadt St.Gallen, Bahnhofplatz, St.Gallen; Jumbo Bau- und Freizeitmarkt; Witzig Bürocenter sowie Infocenter, Arbon. Abendkasse beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr. Keine Reservationen möglich!



**Sportplatz  
Lerchenfeld**

**18. Juli –  
3. August  
2003**

(ohne 1. August)

- Fr 18.7. BEND IT LIKE BECKHAM (D)**  
**Sa 19.7. THE MATRIX RELOADED (D)**  
**So 20.7. MY BIG FAT GREEK WEDDING (D)**  
**Mo 21.7. HABLE CON ELLA (SPDF)\***  
**Di 22.7. MANI MATTER –  
WARUM SYT DIR SO TRUURIG? (DIALEKT)**  
**Mi 23.7. BOWLING FOR COLUMBINE (EDF)**  
**Do 24.7. GOOD BYE, LENIN! (D)**  
**Fr 25.7. DER HERR DER RINGE: DIE ZWEI TÜRME (D)**  
**Sa 26.7. CATCH ME IF YOU CAN (D)**  
**So 27.7. MANHATTAN LOVE STORY (D)**  
**Mo 28.7. ABOUT SCHMIDT (EDF)**  
**Di 29.7. EIN CHEF ZUM VERLIEBEN (D)**  
**Mi 30.7. THE HOURS (EDF)**  
**Do 31.7. CHICAGO (EDF)**  
**Sa 2.8. POLO HOFER – ABXANG (DIALEKT)\*\***  
**So 3.8. FRIDA (EDF)**

\* mit Liveband Quadrumana

\*\* mit Live-Gast Polo Hofer

**Ticketpreis CHF 15.00**, für UBS Generation- oder UBS Campus-Kunden CHF 12.00, UBS Keyclub Bonuspunkte akzeptiert

**NEU! Tickets online:** [www.open-air-kino.ch](http://www.open-air-kino.ch)

**Wichtig:** Mit dem Vorverkaufsticket fahren Sie gratis mit den VBSG-Bussen (Linie 1) zum Open Air Kino. Nach dem Film: Kostenloser Nachtbus ab Station Lerchenfeld bis Hauptbahnhof und Marktplatz. **Bitte benutzen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel – Limitiertes Parkplatzangebot.**

**Restaurant / Bar ab 19.30 Uhr geöffnet.** Die Vorführungen beginnen mit dem Eindunkeln (im Juli ca. 21.30 Uhr, im August ca. 21.15 Uhr). Sie finden bei jeder Witterung statt, ausser bei Sturm. Letzte Informationen hören Sie bei Radio aktuell (St.Gallen 92.9 / Gossau 88.0 / Appenzell 88.2 / Wil 91.8 MHz – letzte News um 18.45 Uhr) oder Telefon 071 / 223 51 72 (ab 18.30 Uhr).

**Vorverkauf ab Montag 7. Juli:** NEU online auf [www.open-air-kino.ch](http://www.open-air-kino.ch). Verkehrsbetriebe der Stadt St.Gallen, Bahnhofplatz; Musik Hug, Marktgasse, St.Gallen. Abendkasse beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr. Keine Reservationen möglich!

Eine Veranstaltung der St.Galler Kinos und der Open Air Kino Cinair AG.

